

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical 01(55)53339431
 Service: servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales: 01 800 890 0594
 Original Spare Parts: 01 (55) 53 33 94 00
 53 33 94 21
refacciones@helvex.com.mx Ext. 5068, 5815 y 5913



Agradecemos su elección por los productos HELVEX.
 Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

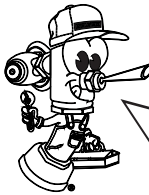
*Thank you for choosing HELVEX products.
 We are confident that the product reliability will exceed your highest expectations, whose functionality, aesthetics, durability, high quality and comprehensive support grant him full satisfaction for years, reflecting the commitment to quality, innovation and the environment as part Helvex.*

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair must comply with the rules of construction an your local. The illustrated product may change in appearance as a result of continuous improvement to which it is subject.

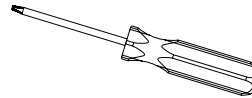
Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado. / This Installation Guide Applies to the Product in Any Finish.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Herramienta Requerida / Required Tools

desarmador de cruz
 phillips screwdriver

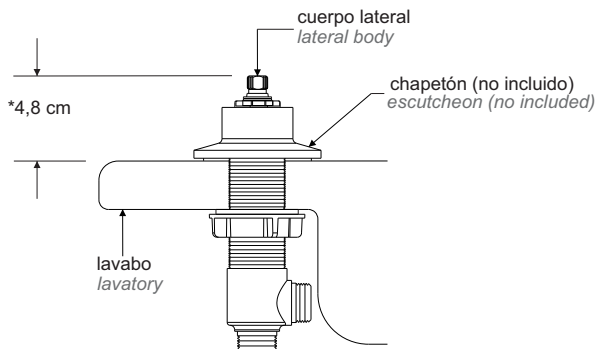


Dimensiones para la Instalación / Dimensions for Installation

dimensión recomendada para lavabo. / recommended dimension lavatory.

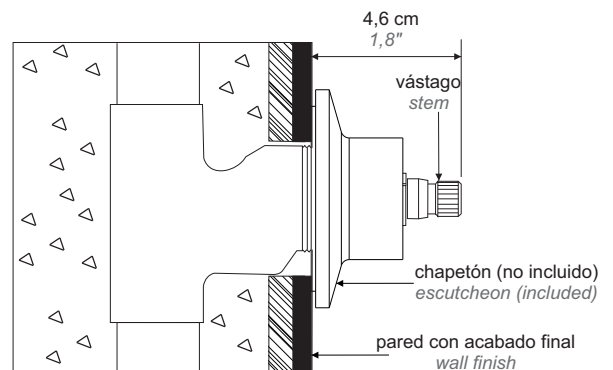
dimensión recomendada para muro. / recommended dimension wall.

1 Verifique que los cuerpos laterales estén instalados a la distancia recomendada. / Verify that the lateral bodies are installed at the recommended distance.



* distancia recomendada lavabo
 * recommended distance lavatory

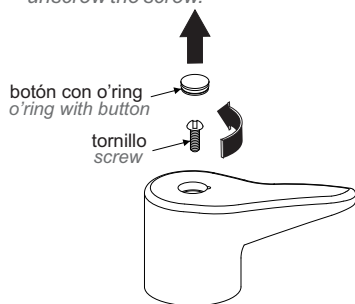
2 Verifique que los cuerpos de empotrar estén instalados a la distancia recomendada. / Verify that the bodies are installed flush to the recommended distance.



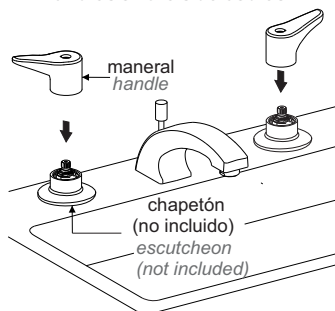
* distancia recomendada regadera
 * recommended distance shower

Instalación para Lavabo / Lavatory for Installation

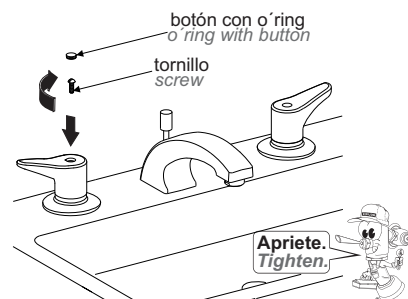
- 3** Retire el botón con o'ring y desenrosque el tornillo. / Remove the O'ring button and unscrew the screw.



- 4** Coloque los manerales en los cuerpos laterales. / Place the handles on the side bodies.

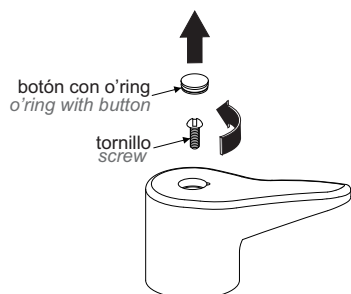


- 5** Enrosque el tornillo y coloque el botón con o'ring. / Screw the screws and place the button with o-ring.

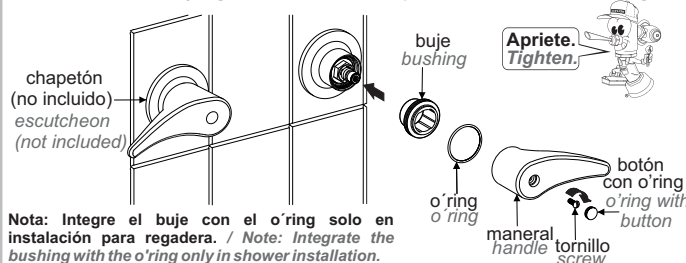


Instalación para Regadera / Shower for Installation

- 6** Retire el botón con o'ring y desenrosque el tornillo. / Remove the O'ring button and unscrew the screw.



- 7** Coloque el buje con su o'ring y posteriormente el maneral en el cuerpo lateral, enrosque con el tornillo y coloque el botón con o'ring. / Place the bushing with its o'ring and then the handle on the side body, tighten the screw and place the button with o-ring.



Posibles Causas y Soluciones / Possible Causes and Solutions

| Problema / Problem | Causa / Cause | Solución / Solution |
|---|--|--|
| El maneral está flojo. / The handle is loose. | No se apretaron los tornillos firmemente. / The screws were not tightened firmly. | Apriete firmemente los tornillos (paso 5 y 7). / Tighten the screws firmly (step 5 and 7). |
| El maneral no cierra por completo. / The handle does not close completely. | La distancia de instalación es menor a la recomendada. / The installation distance is less than recommended. | Verifique la instalación de sus cuerpos laterales (dimensiones para la instalación). / Check the installation of their lateral bodies (dimensions for installation). |
| El cuerpo de empotrar quedó muy hundido. / The concealed body was very depressed. | No se respetaron las dimensiones de instalación. / The installation dimensions are not respected. | Contamos con extensión (preguntar al proveedor). / We have extension (ask the provider). |
| El maneral se gira por su propio peso cuando es instalado para regadera. / The handle is rotated by its own weight when it is installed for shower. | No se instaló el buje antideslizamiento con oring. / The anti-slip bushing with oring was not installed. | Verificar la instalación del buje antideslizamiento con oring (paso 7). / Verify the installation of the anti-slip bushing with oring (step 7). |



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:
En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
 2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
 3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
 4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.
- Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Visit our pages www.helvex.com.mx for Mexico and www.helvex.com for the International market.

